



СТРАНИЦА

2

20 ЯНВАРЯ В  
ОФИСЕ "ГРАЖДАНСКИХ  
ИНИЦИАТИВ"  
СНОВА РАЗ-  
ДАЛСЯ ЗВОНОК  
ИЗ ОБЛАСТНОЙ  
НАЛОГОВОЙ  
ИНСПЕКЦИИ...

СТРАНИЦА

3

КОАЛИЦИЯ  
ДЕМОКРАТИ-  
ЧЕСКИХ СИЛ  
ГОМЕЛЬСКОЙ  
ОБЛАСТИ И ЕЕ  
МЕСТО В  
ВЫБОРАХ  
ДЕПУТАТОВ  
МЕСТНЫХ  
СОВЕТОВ...

СТРАНИЦА

4

МОЖЕТ ЛИ  
ОБЩЕНИЕ  
СОВЕРШЕННО-  
ЛЕТНИХ  
ЛЮДЕЙ ПО  
ИНТЕРЕСУЮ-  
ЩЕЙ ИХ  
ТЕМАТИКЕ  
ПРЕДСТАВ-  
ЛЯТЬ УГРОЗУ  
НАНЕСЕНИЯ  
УЩЕРБА  
ОБОРОНЕ  
СТРАНЫ?..

## Американский посол встречается в Гомеле с общественными активистами

Юрий ВОРОНЕЖЦЕВ

В

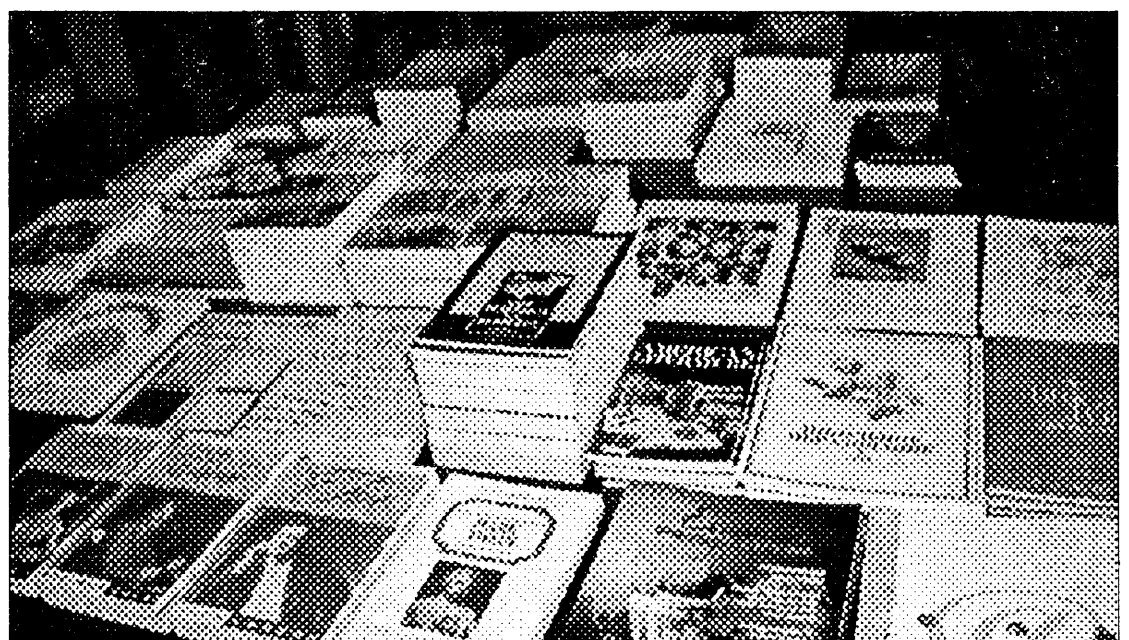
ходе визита в Гомель Чрезвычайного и Полномочного Посла США в Беларуси Майкла Козака и директора управления по делам Украины, Молдовы и

Беларуси в бюро Европы и Евразии Госдепартамента США Марка Тэплина 28-29 января состоялись их встречи с местными партийными лидерами, возможными кандидатами в депутаты местных Советов и членами общественного объединения "Гражданские инициативы".

Состоялся обстоятельный разговор о проблемах, с которыми сталкиваются в нашем регионе люди, участвующие в общественно-политических процессах. Особенно актуальной оказалась тема предстоящих выборов, которые, судя по последним событиям, власти хотят провести по технологиям и методикам, весьма далеким от принципов демократии и свободы. Американские гости посочувствовали и пообещали моральную поддержку.

Упомянутые выше власти расстарались и в качестве иллюстрации к рассказам участников бесед о сложностях жизни в условиях тоталитарного режима прямо во время встреч срочно прислали проверки сразу из трех(!) государственных и окологосударственных органов: област-

ной избирательной комиссии, областной налоговой инспекции и управления юстиции облисполкома. Представители КГБ на этот раз были замечены лишь на дальних подступах к месту события. В качестве компенсации излишней скромности спецслужб, невиданную активность проявили местные телевизионщики, которые никогда раньше не приезжали на пресс-конференции по неоднократным приглашениям партий и общественных организаций. В этот раз они заявили задолго до появления американских гостей и назойливо щемились в двери и ворота, усугубляя впечатление посла о ситуации в нашей стране.



Кроме подписанного с городскими властями контракта на передачу 190 тысяч долларов для реконструкции гомельской городской больницы скорой помощи, американские гости передали и «Гражданским инициативам» небольшую библиотечку литературы на английском языке. Среди книг — издания по географии, экономике, культуре, учебные пособия по английскому языку, различная справочная литература.

ВИЗИТЫ



Майкл Козак

Похоже, посол был весьма удивлен и разочарован увиденным. На пресс-конференции он рассказал об имевшем место скандале и добавил: "это говорит больше об условиях в Беларуси, чем то, что мы слышим". Конечно, подобная бестактность и хамство вряд ли будут способствовать тому, чтобы заявления белорусских властей о демократизации нынешнего режима принимались всерьез.

*"Сомнения в объективности и беспристрастности соответствующих структур по отношению к нам подтвердились и на этот раз..."*

## ТРЕТИЙ СЕКТОР

# "Гражданские инициативы" снова в поле зрения "компетентных органов"

Леонид СУДАЛЕНКО, юрист

**О** том, что деятельность объединения "Гражданские инициативы" находится под постоянным и

пристальным вниманием различных контрольных и силовых структур, мы и раньше не сомневались. Не сомневались, поскольку чувствовали и чувствуем это давление на протяжении всей своей деятельности. То, что в цивилизованном обществе считалось бы из ряда вон выходящим, у нас стало обычной практикой «общения» властей с негосударственными организациями. Вот и на это раз, сразу после новогодних праздников, правление общественного объединения потревожил звонок из областной налоговой инспекции: "Гражданские инициативы включены в план очередной налоговой проверки".

По случайному совпадению, проверка деятельности "Гражданских инициатив" началась в тот день, когда Александр Лукашенко подписал указ №16 "О государственной поддержке общественного объединения "Белорусский республиканский союз молодежи", который предусматривает оказание финансовой помощи БРСМ до 2006 года. О том, чем занимаются нынешние строители коммунизма, я думаю, уточнять не стоит. В очередной раз обещают сделать нас с вами "щасливыми".

Причем здесь молодые,

послушные, без собственного мнения орлята, скажете вы. Да ни причем. Нисколько не проводя параллели между двумя общественными объединениями, напрашивается логический вывод о том, что одно общественное объединение, постоянно финансируемое из бюджета, получает очередной транш за наши с вами деньги, а другое общественное объединение, за более чем 6-ти летнюю деятельность не получившее из бюджета ни копейки, подвергается очередной тщательной проверке.

Не успели высохнуть чернила на предыдущем предписании о проведении внеплановой налоговой проверки, финансовый директор "Гражданских инициатив" был ознакомлен с другим предписанием, согласно которому проверка оказалась плановой, охватывала проверяемый период деятельность за последний год, и закончиться должна была в удивительно короткие сроки, с 13 по 22 января 2003 года.

Налоговые проверки, как известно, заканчиваются либо выдачей справки, если нарушений законодатель-

ства не выявлено, либо актом, когда подобные нарушения со стороны проверяемого субъекта были допущены и соответственно выявлены в ходе проверки.

Так как наша деятельность носила и носит прозрачный и правомерный характер с момента своей регистрации, мы спокойно передали требуемые документы для проверки. Нет вопросов! Хотя один все-таки был. Нас интересовало, чей заказ на этот раз выполняет налоговая инспекция.

Уже 17 января должностные лица "Гражданских инициатив" были вызваны в областную налоговую инспекцию, где получили справку о том, что нарушение действующего законодательства со стороны объединения допущено не было. Обыкновенная рядовая проверка, как показалось на первый взгляд.

А 20 января в офисе "Гражданских инициатив" снова раздался звонок из областной налоговой инспекции. Инспектор, проводивший проверку, сообщил, что в ранее выданную справку необходимо внести некоторые

изменения. С его слов, результат проверки не устроил начальство, которое, естественно, и мысли не допускало о том, что деятельность «Гражданских инициатив» может носить правомерный характер. Сомнения в объективности и беспристрастности соответствующих структур по отношению к нам подтвердились и на этот раз. Заказчик остался недоволен результатом выполненной работы и потребовал любой ценой изменить результат проверки.

Только, как любил говаривать первый Президент России, вот такая "загогулина" получается. Указ Президента Республики Беларусь запрещает проводить проверку одного и того же субъекта более одного раза в год. Имеется ввиду, плановую. Тот же указ позволяет проводить внеплановые проверки по поручению соответствующих органов. Однако использовать данный вариант для заказчика, по всей вероятности, нежелательно по известным всем причинам.

О том, как будут развиваться дальнейшие события, я расскажу в следующем номере бюллетеня. Возможно, мой рассказ к тому времени уже будет «подкреплен» каким-нибудь... видеосюжетом. Просто на днях в наш офис заезжал посол США в Беларуси Майкл Козак, так от телевизионщиков в "штатском" прохода не было. Похоже, соответствующая картинка уже снята.

ЧТО? ГДЕ? КОГДА?



***"По случайному совпадению, проверка деятельности "Гражданских инициатив" началась в тот день, когда Александр Лукашенко подписал указ №16..."***

*"Явное игнорирование оппозиции структурами власти привело к тому, что в Лоевском и Лельчицком районах демократические структуры отказались от дальнейшего участия в выборах...."*

## ТРЕТИЙ СЕКТОР

ИНТЕРВЬЮ В НОМЕР

# Вместе — лучше

**Коалиция демократических сил Гомельской области в выборах депутатов местных Советов**



20 июля 2002 года состоялся Круглый стол «Демократические силы Гомельщины — в предстоящих выборах депутатов местных Советов депутатов». Этот день считают началом создания коалиции демократических сил Гомельского региона в цепи избирательных кампаний, начало которым в марте открывают выборы депутатов местных Советов.

Круглый стол создал Рабочую группу, которая работает в информационно-консультационном режиме. Координатором ее является Владимир КАЦОРА, с которым встретился корреспондент «ГІ».

— Владимир Александрович, напомним, кто и с какой целью создавал Круглый стол.

— Круглый стол создавался организациями (организационные структуры партий и НПО), которые в августе 2001 года после объявления Владимира Гончарика единым кандидатом на президентских выборах, работали в его команде.

Создавая коалицию, её участники заявили, что рассматривают предстоящие в 2003-2004 годах так называемые выборы в так называемые местные Советы депутатов и Палату представителей как часть совместной политической кампании демократических сил для консолидации оппозиции в борьбе за изменение избирательного законодательства, ликвидацию атмосферы страха в обществе, обеспечение деятельности независимых СМИ и, как результат, — смены режима А.Лукашенко в предстоящих президентских выборах.

— Задачи понятны, а что конкретно намечено делать для их реализации?

— Намечено многое, но среди приоритетных направлений назову

совместную подготовку и выдвижение структурами политических партий членов избирательных комиссий, подготовку команд кандидатов в депутаты, распределение округов между кандидатами-претендентами от политических партий. Важнейшей остается организация наблюдения за выборами, осуществление мониторинга выборов. Разумеется, среди приоритетов и обеспечение юридической поддержки и правовой защиты участников коалиции.

— Какие-либо публичные заявления коалиция делала?

— Разумеется. Первым значительным документом явилось подписание Обращения к местным исполнительным и распорядительным, а также представительным органам, которые в предстоящих выборах задействованы в формировании избирательных комиссий всех уровней.

В Обращении заявлялось о готовности участников Круглого стола к согласованному выдвижению кандидатур в составы избирательных комиссий. Предполагалось, что политические партии-участники Круглого стола согласуют и выдвинут только по одной кандидатуре в большинство избирательных комиссий, создаваемых на территории Гомельской области.

— Можно ли сегодня сказать, что все участники Круглого стола действуют согласованно?

— В целом да. Хотя после объявления даты выборов перед началом формирования территориальных избирательных комиссий организация ПКБ нарушила договорённости и самостоятельно выдвинула представителей в комиссии, что было воспринято остальными участниками коалиции как выход из неё и в дальнейшем представители ПКБ на заседания Рабочей группы не приглашались и не приходили.

Остальными же субъектами коалиции согласованно были направлены

18 представителей (14 представителей от Объединённой гражданской партии и 4 от БНФ) в 18 из 25 территориальных комиссий областного, городского и районного уровней, и только два из них были включены в состав комиссий (Жлобинская и Рогачёвская районные).

Явное игнорирование оппозиции структурами власти уже на этом этапе привело к тому, что в Лоевском и Лельчицком районах демократические структуры отказались от дальнейшего участия в выборах.

— Много разговоров было о неожиданном включении представителей оппозиционных партий в состав окружных комиссий на Гомельщине...

— Действительно, поначалу стало неожиданным включение пятнадцати (все — от ОГП) из сорока четырех согласованных представителей (сорок от ОГП и четыре — от БНФ) в составы окружных избирательных комиссий, которые создавались в шестидесяти округах по выборам депутатов Гомельского областного Совета. Однако, как потом выяснилось, в целом по республике от ОГП представители в окружные комиссии не выдвигались и Центральной комиссии по выборам пришлось заполнить свою «квоту на оппозицию» представителями от Гомельской области.

— Чем еще примечательным занималась ваша Рабочая группа?

— Велась работа по обучению команд будущих кандидатов в депутаты. Обучающие программы координировались руководителем Гомельского отделения Фонда им. Л. Сапеги Юрием Вороневцевым.

Самой массовой кампанией явились подбор и направление представителей участников коалиции в участковые избирательные



*"По Гомельской области участковые избирательные комиссии сформированы в подавляющем большинстве из представителей так называемых трудовых коллективов под полным контролем «вертикали» и администрации предприятий..."*

с.3 ◀ ◀ ◀

## Вместе – лучше

комиссии, которых на территории Гомельской области создаётся более 1100. И если до этого коалиция выдерживала принцип «партийности» избирательного процесса, т.е. в территориальные и окружные комиссии направлялись представители только от политических партий (главным образом от ОГП), то партийных людских ресурсов на этапе формирования участковых избирательных комиссий оказалось недостаточно и, в результате, более половины из более чем 300 представителей были направлены неправительственными объединениями области.

Всего участниками коалиции в составы участковых избирательных комиссий были выдвинуты представители в 17-ти административных районах области, как отмечалось ранее, более 300 человек, и только в двух(!) районах часть из них была включена в состав комиссий.

– Можете сказать, кто конкретно выдвигал этих представителей?

– ОГП выдвинула 116 человек, БНФ – 15, ГООО «Гражданские инициативы» – 155, ОО «Радимичи» – 11, отделение фонда им. Л. Сапеги – 5, и отделение ПЦ «Вясна» – 5 человек.

Можно констатировать, что в первую очередь представители оппозиции не включались в комиссии в крупных городах области. Видимо, по той причине, что в этих городах сегодня наибольшее недоверие к местным институтам власти и под угрозой срыва будет явка избирателей на избирательные участки (менее 50 %). И поэтому можно предположить, что через администрацию так называемых трудовых коллективов будет оказываться давление для побуждения избирателей к досрочному голосованию, организации так называемого голосования на дому, а также прямых фальсификаций избирательного процесса (манипуляций со списками избирателей, вбрасывания бюллетеней членами комиссий за не явившихся избирателей и т.п.).

– Любопытно, с какими результатами оказалась вышедшая из коалиции компартия?

– Партия коммунистов белорусская, как и ранее, выдвинула своих представителей отдельно от коалиции. Однако, несмотря на это, их кандидатуры также массово не включались в составы комиссий. Более того, известны случаи, когда местные администрации не включили в комиссии представителей по заявлениям от групп граждан. В итоге по Гомельской области участковые избирательные комиссии сформированы в подавляющем большинстве из представителей так называемых трудовых коллективов под полным контролем «вертикали» и администрации предприятий.

– Назовите самую последнюю новость в деятельности коалиции.

– 23 января состоялось заседание Рабочей группы, на котором принято решение о подготовке проекта Заявления участников коалиции на не включение её представителей в составы комиссий. Отмечу, что на этом заседании уже звучали мнения о нецелесообразности дальнейшего участия в избирательной кампании.

## К вопросу о лицензировании общения...

**Беспрецедентное решение № 72 "О порядке выдачи специальных разрешений (лицензий) по оказанию помощи гражданам в самостоятельном образовании" от 4 февраля 2002 года принял Гомельский областной исполнительный комитет**



Леонид СУДАЛЕНКО, юрист

Ю

ристов всегда интересует правоприменительная практика того или иного вновь принятого нормативно-право-

вого акта. В этой связи выскажу свое мнение относительно указанного решения, которое напрямую затрагивает права и интересы общественных объединений. Ведь общественные объединения есть добровольные объединения граждан, объединившихся на основе общности интересов для удовлетворения духовных и иных нематериальных потребно-

ВЗГЛЯД



стей. Стало быть, государство желает взять под контроль духовные интересы своих граждан.

Итак, согласно указанному решению, оказание помощи гражданам в самостоятельном образовании включает в себя пять форм образования:

«— Народные университеты – форма образования совершеннолетних граждан, призванная сделать академическую науку достоянием широких слоев населения и обеспечить ее более полное применение. Направления деятельнос-

▶ ▶ ▶ с.5

*"Любое общение совершеннолетних граждан, в том числе и неформальное, если оно проходит от имени либо с помощью юридического лица, подлежит лицензированию..."*

## ПОЗИЦИЯ

с.4 ◀ ◀ ◀

ти совпадают с отраслевым членением научного знания — медицина, техника, агрокультура, гуманитарное, экономическое, правовое и иное значение;

— **Лекторий** — форма образования совершеннолетних граждан, предусматривающая проведение публичных акций и различных мероприятий, обеспечивающая обратную связь с обучающимися — "круглые столы", семинары, вечера вопросов и ответов и другое;

— **Школа взрослых** — форма образования совершеннолетних граждан, не имеющая штатного преподавателя. Цель школы — углубить понимание жизни, обогатить его через дружеское неформальное общение в ходе изучения и исследования вопросов, представляющих общий интерес для обучающихся;

— **Курсы** — кратковременная форма образования совершеннолетних граждан, предусматривающая получение знаний в специализированной области деятельности, не обязательно в профессиональной. Преподавание, как правило, сконцентрировано на знаниях и умениях сугубо прикладного характера;

— **Центр** — полуфункциональная форма образования совершеннолетних граждан, обеспечивающая обучение населения с учетом текущей конъюнктуры рынка труда, организацию досуга, обучение знаниям и умениям, необходимым для ведения домашнего хозяйства, и другое. Важную роль центры играют в пропаганде национально-культурных традиций через приобще-

ние слушателей к истокам национальной культуры, формировании теоретических и практических знаний по различным видам и направлениям народной и мировой культуры, в развитии их творческих возможностей.

**К**

ак известно, к лицензируемым видам деятельности относятся виды деятельности, осуществление которых может

повлечь нанесение ущерба правам, законным интересам, нравственности и здоровью граждан, обороне страны и безопасности государства и регулирование которых не может осуществляться иными методами, кроме как лицензированием.

Первое, что бросается в глаза, это то, что любое общение совершеннолетних граждан, в том числе и неформальное (независимо от его тематики), если оно проходит от имени либо с помощью юридического лица, подлежит лицензированию.

Естественно, любое общественное объединение является и имеет статус юридического лица. Соответственно, если оно пожелает от своего имени провести семинар либо иное мероприятие по любой интересующей участников тематике, оно обязано получить лицензию. Даже если члены общественного объединения собрались обсудить вопросы систематической невыплаты заработной платы, либо обсудить вопросы постоянного и неуклонного роста цен на продукты питания или коммунальные платежи.

Трудно объяснить, чем руководствовались авторы указанного решения, кроме

как стремлением взять под контроль государства любое общение своих граждан да к тому же получить дополнительно в бюджет по 15 минимальных заработных плат за каждую лицензию. Так не далеко и до введения лицензирования инакомыслия!

Вдумайтесь, может ли общение совершеннолетних людей, в том числе и неформальное, по интересующей их тематике представлять угрозу нанесения ущерба обороне страны и безопасности государства? Неужели общение по согласию обеих сторон может нанести ущерб правам, законным интересам, нравственности и здоровью граждан, участвующих в общении? Абсурд? Тем не менее, смею предположить, что общественное объединение, собравшее на свой семинар совершеннолетних граждан для обсуждения интересующей их проблемы, в свете указанного решения обязано получить лицензию, так как любое обще-

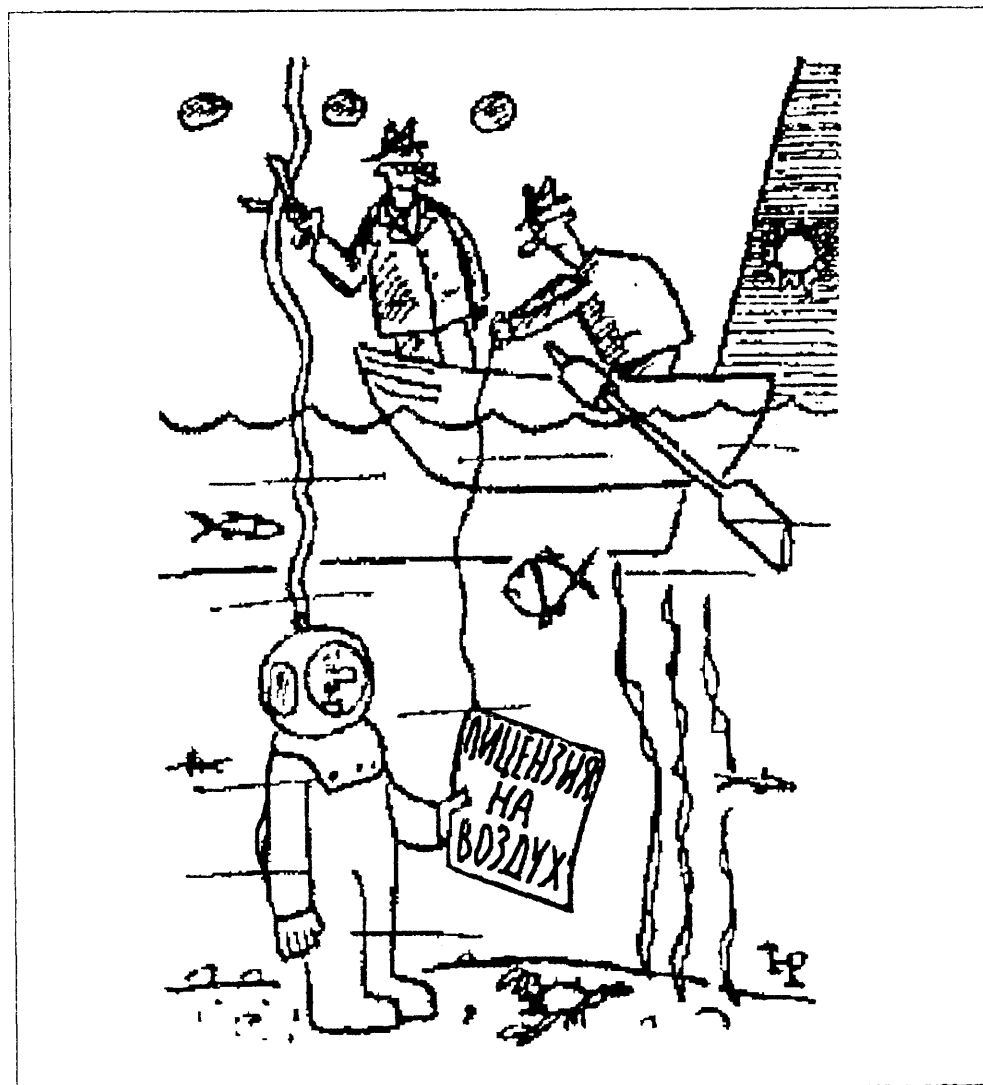
ние, в том числе и неформальное, проводимое по инициативе юридического лица требует наличия лицензии.

**В**

качестве вывода напрашивается одно: государство пытается всё больше и больше влиять на мировоззре-

ние граждан, пытается оградить их от любой иной, нежели государственная, идеологии, и таким образом закрепить в умах людей мысль о том, что только государственная идеология способна обеспечить гражданину правдивую информацию о деятельности и о направлениях деятельности государства.

Видимо, это "знак времени". Уже не советского, но еще и не демократического. Пока еще смутного...



"Удзельнікі прымуць удзел у навучальных візітах, пад час якіх пазнаёмяцца з ініцыятывамі і праектамі недзяржаўных арганізацый Польшчы..."

# УЧИ М СЯ

СЕМІНАРЫ



## Беларуская Школа Лідэраў



Аб'яднанне "Школа Лідэраў" (Варшава, Польшча) сумесна з Беларускай Асацыяцыяй Рэсурсавых Цэнтраў (БАРЦ) адкрывае Беларускую Школу Лідэраў.

Праект рэалізуецца пры падтрымцы Ураду Вялікабрытаніі, а таксама пры дапамозе Міністэрства Замежных Спраў Рэспублікі Польшча і Канцылярыі Старшыні Савета Міністраў РП.

### ДЛЯ КАГО:

Да ўдзелу ў праекце запрашаюцца маладыя людзі ва ўзросце **ад 18 да 35 гадоў**, зацікаўленыя ў грамадскай і палітычнай дзейнасці, сябры грамадскіх арганізацый палітычнага накірунку, ворганаў самакіравання і іншых грамадзянскіх ініцыятываў. Прыярытэт будучы мець маладыя людзі з вёсак і малых гарадоў, зацікаўленыя ў грамадскай і палітычнай дзейнасці. У залежнасці ад характару праграмы да ўдзелу запрашаюцца групы па 2-3 чалавекі з адной арганізацыі ці мясцовасці.

### ПРАГРАМА ДЗЕЙНАСЦІ ПРАЕКТУ БЕЛАРУСКАЯ ШКОЛА ЛІДЭРАЎ:

**12-24 сакавіка 2003г.** – навучанне ў вучэбным цэнтры пад Варшавай. Праграма Беларускай Школы Лідэраў уключае

практычныя майстэрні, лекцыі, семінары, а таксама вучэбныя візіты, мэтай якіх з'яўляецца знаёмства ўдзельнікаў з прынцыпамі функцыянавання дэмакратычнай дзяржавы і грамадзянскай супольнасці. На практычных занятках будучы выкладацца прынцыпы грамадскай камунікацыі, працы ў камандзе, кіраванне праектам, дыягностыка патрэбаў і праблемаў мясцовай супольнасці. Навучэнцы Школы даведаюцца аб эфектыўных спосабах фармулявання мясцовых патрэбаў, прэзентацыі дзейнасці, каб знайсці падтрымку грамадства і фундатараў.

Тэарэтычная частка праграмы уключае наступныя пытанні:

- \* *тэорыя дэмакратыі,*
- \* *польскі шлях да дэмакратыі,*
- \* *пашырэнне НАТО і ЕС – шанцы і пагрозы для Беларусі,*
- \* *прынцыпы і этыка*

публічнай дзейнасці.

Таксама адбудуцца размовы на тэмы актуальных праблемаў Беларусі і оксфардскія дэбаты. с

**4 красавіка – 23 мая 2003 г.** – конкурс для ўдзельнікаў на лепшы "мікрапраект" пад назвай "Мая мясцовая ініцыятыва".

**31 мая 2003 г., Мінск** – выніковая канферэнцыя праекта. На ёй будзе праведзены аналіз рэалізаваных мікрапраектаў, а таксама дыскусія на тэму: магчымасці развіцця сумеснай працы і далейшага выкарыстання польскага досведу.

### ЗАЯВА НА ЎДЗЕЛ:

Усім, хто зацікавіўся ўдзелам у праекце Беларускай Школы Лідэраў неабходна запоўніць анкету-заяву і разам з рэкамендацыйнымі лістамі і дакументамі, якія пацвярджаюць дзейнасць кандыдата, даслаць да 14 лютага 2003 года (вырашальнай будзе дата атрымання дакументаў

офісам) па адрасу: г. Мінск, 220005, а/с 76, (Дыяна Тышкевіч), e-mail, [belarus@szkola-liderow.pl](mailto:belarus@szkola-liderow.pl), альбо [kasia@barcnews.org](mailto:kasia@barcnews.org).

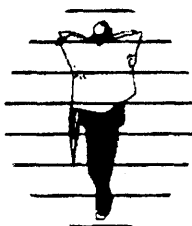
Форму заявы можна атрымаць у арганізацыях БАРЦ або на сайтах <http://www.szkola-liderow.pl>, <http://www.barcnews.org>

Маладыя людзі, якія пройдуць першы этап конкурсу, будучы запрошаны на кваліфікаванае суб'яднанне, што адбудзецца ў Мінску 22 і 23 лютага.

Дадатковую інфармацыю можна знайсці ў офісе БАРЦ: тэл. (017) 220 59 41, e-mail [kasia@barcnews.org](mailto:kasia@barcnews.org), [belarus@szkola-liderow.pl](mailto:belarus@szkola-liderow.pl) і на сайтах <http://www.szkola-liderow.pl>, <http://www.barcnews.org>.

**Вынікі конкурсу будучы паведамлены кандыдатам не пазней 26 лютага 2003 года.**

### КАЛЕНДАРЬ



**5 января** – Правление Гомельского отделения Фонда им.Л. Сапегі

**6 января** – сбор членов Советского районного отделения Гражданских инициатив

**8 января** – сбор членов Железнодорожного районного отделения Гражданских инициатив

**9 января** – сбор членов Гражданских инициатив Центрального района

**10 января** – встреча Школы молодого журналиста

**11 января** – конференция республиканской партии "Зеленые"

**12 января** – встреча инициативной группы молодежи по созданию общественного объединения

**13 января** – собрание группы предпринимателей

**17 января** – встреча Школы молодого журналиста

**22 января** – пресс-конференция Гомельского отделения БАЖ

**23 января** – Рабочая группа Круглого стола политических партий и общественных объединений

**24 января** – встреча Школы молодого журналиста

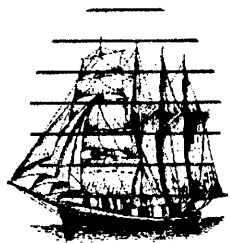
**28 января** – встреча с группой общественного актива по приглашению Посольства США

**31 января** – встреча Школы молодого журналиста

"Чыста гуманітарная дзейнасць не падтрымліваецца праграмай Matra/KAP..."

УЧИ М СЯ

В ПОИСКАХ ГРАНТА



# Праграма малых грантаў амбасады Нідэрляндаў (Matra/KAP)

**АГУЛЬНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ.** Matra – гэта праграма Міністэрства замежных справаў Каралеўства Нідэрляндаў. Яе мэтай з'яўляецца падтрымка трансфармацыйных працэсаў у краінах Цэнтральнай і Усходняй Эўропы. Асноўная ўвага надаецца тым відам дзейнасці, якія спрыяюць далейшаму развіццю адкрытага, плюралістычнага і дэмакратычнага грамадства ў гэтых краінах. Галоўнай задачай праграмы Matra з'яўляецца спрыянне ўсталяваньню грамадзянскай супольнасці.

У межах праграмы можа быць падтрыманы як асобны малы праект, так і частка вялікага праекта, ужо падтрыманага нейкай іншай фундацыяй.

Сума праекта, якая можа быць прафінансавана праграмай Matra/KAP, не павінна перавышаць 11.500 Euro.

## УМОВЫ

Нягледзячы на тое, што памеры грантаў невялікія, амбасада надае вялікую ўвагу таму, каб пераканацца, што праекты адпавядаюць існуючым патрэбам, дапамагаюць у вырашэнні пэўных праблемаў, а выдаткаваныя сродкі выкарыстоўваюцца па прызначэнні.

Таму,

(1) заяўка павінна быць напісана паводле патрабаванняў Matra,

(2) змест і падыходы да праекта павінны суадносіцца з задачай праграмы Matra і

(3) патрабуецца празрыстая працэдура справаздачнасці па праекце.

Звярніце ўвагу, што адна арганізацыя можа, як правіла, звярнуцца па грант толькі адзін раз.

## ПАТРАБАВАНЬНІ ДА ЗЬМЕСТУ ПРАЕКТА

Каб праект быў падтрыманы праграмай Matra/KAP, ён павінен стымуляваць сацыяльную трансфармацыю ў кірунку плюралістычнага дэмакратычнага грамадства, а таксама спрыяць умацаваньню грамадзянскай супольнасці. Прыклады магчымай дзейнасці:

– Ініцыятывы па ўмацаваньні няўрадавых інстытутаў, што датычацца павышэння іх здольнасцяў у фандрайзінгу, арганізацыі мерапрыемстваў; пашырэння іх папулярнасці і паляпшэння адносінаў з урадам

– Ініцыятывы па ўмацаваньні верхавенства закона

– Арганізацыя сямінараў па правах чалавека, культурных меншасцях, удзелу грамадзян ў мясцовым самакіраванні, праблемах навакольнага асяроддзя і г.д.

– Публікацыя інфармацыйных лістовак, буклетаў і пэрыядычных выданняў, якія датычацца рэфармацыйных працэсаў.

## ПАТРАБАВАНЬНІ ДА ПРАЕКТА

– Праект павінен паўставаць па мясцовай ініцыятыве

– Ён павінен быць скіраваны на дакладна вызначаную мэтавую групу

– Гэтая мэтавая група павінна браць актыўны ўдзел у рэалізацыі праекта

– Мэтавая група павінна браць на сабе выкананне часткі праекта праз грашовы ці іншы матэрыяльны ўнёсак альбо працу па праекце

– Магчымасць рэалізацыі праекта ў існуючай сытуацыі

– Праект павінен быць невялікім па маштабе і некамэрцыйным

– Тэрмін рэалізацыі праекта не павінен перавышаць 12 месяцаў

Чыста гуманітарная дзейнасць, такая як мэдычная дапамога, пастаўка харчавання і будаўніцтва, не разглядаецца як унёсак у працэс рэфармавання, і таму не падтрымліваюцца праграмай Matra/KAP.

## ПАТРАБАВАНЬНІ ДА ПРАЦЭДУРЫ ПАДАЧЫ ЗАЯУКІ НА ГРАНТ

– Заяўкі павінны пада-

вацца ў амбасаду Каралеўства Нідэрляндаў у Варшаве ці ў Консульства Каралеўства Нідэрляндаў у Менску

– Заяўкі павінны падавацца непасрэдна арганізатарамі праекта

– Заяўкі павінны быць напісаны на англійскай мове (пажадана таксама прыкласці пераклад на польскую мову)

– Заяўка павінна суправаджацца лістом-прадстаўленьнем праекта, падпісаным кіраўніком праекта

– Праектная заяўка павінна абавязкова ўключаць:

– інфармацыю пра арганізацыю і яе найбольш важныя дасягненні;

– дэталёвае апісанне мэтай праекта і дзейнасці па праекце;

– дакладнае ўказанне, як праект паспрыяе ўмацаваньню грамадзянскай супольнасці

– дакладнае вызначэнне мэтавых групаў і, калі магчыма, выбар працэдур

– графік рэалізацыі праекта

– дэталёвы і празрысты бюджэт (у выглядзе табліцы з калёнкамі) у далярах ЗША з ацэнкай усіх коштаў і кожнай крыніцы даходаў, гэтаксама як унёсак арганізатараў праекта і мэтай групы (хто спансуюе, якую частку бюджэта і якую суму). Неабходна ўка-



# ГРАНТЫ

*"Рэсурсы праграмы Matra/KAP абмежаваныя. Гэта азначае, што праект можа быць не падтрыманы, нават калі ўсе вышэй пералічаныя патрабаваньні выкананы..."*

с.7 ◀ ◀ ◀

## Праграма малых грантаў амбасады Нідэрляндаў

заць, якая сума запрош-  
ваецца ад Matra/KAP і яе  
дакладнае прызначэньне

### АБМЕЖАВАНЬНІ

– Амбасада не  
спансуюе заробкі  
арганізатараў праекта

– Амбасада не  
фінансуюе больш чым  
прыкладна 50 % ад  
агульнага бюджэта  
праекта

– Амбасада не  
спансуюе праекты, якія  
ўжо пачаліся ці завяр-  
шыліся

### ЗАЦЬВЯРДЖЭНЬНЕ, КАНТРАКТ, ВЫПЛАТЫ, СПРАВАЗДАЧА

Калі праект быў падт-  
рыманы, то аплікант  
атрымае адну копію  
кантракта, якая зьмяш-  
чае ўмовы гранта. Копія  
павінна быць падпісана  
кіраўніком праекта і  
вернута ў амбасаду.  
Пасьля атрымання

падпісанай копіі кантракта  
амбасада выплочвае  
першую частку гранта (80  
%). Не пазьней чым праз  
два месяцы пасьля  
завяршэньня праекта вы  
павінны прадставіць у  
амбасаду аналітычную і  
фінансавую справаздачу  
па гранту. Аналітычная  
справаздача павінна  
ўтрымліваць агульную  
ацэнку праекта, г.зн.  
уключаць выкананую  
дзейнасьць па праекце,  
нечаканыя праблемы ці  
посьпехі, меркаваньні  
арганізатараў і удзельні-  
каў праекта, урокі, буду-  
чыя пляны. Фінансавая  
справаздача мусіць  
утрымліваць табліцу зь  
канчатковым бюджэтам,  
дзе ўказаны ўсе рахункі/  
дакумэнты. З гэтай  
справаздачы вы павінны  
прадставіць арыгіналы  
рахункаў і іншыя дакумэн-  
ты, якія пацьвярджаюць  
усе зробленыя выдаткі.  
Пасьля зацьвярджэньня  
гэтых дакумэнтаў, амбаса-

да выплочвае другую,  
заклучную частку гранта  
(20 %). Амбасада захо-  
ўвае за сабой права  
праверкі бугальтэрыі  
праекта і дзейнасьці ў  
любы час.

Усе зьмены ў бюджэце  
патрабуюць узгадненьня і  
дазволу з боку амбасады.  
У выпадку падаўжэньня  
тэрмінаў рэалізацыі  
праекта, калі ласка,  
пастаўце ў вядомасьць  
амбасаду.

### ЗАЎВАГА:

Рэсурсы праграмы  
Matra/KAP абмежаваныя.  
Гэта азначае, што праект  
можа быць не падтрыма-  
ны, нават калі ўсе вышэй  
пералічаныя патраба-  
ваньні выкананы.

Польскія і беларускія  
арганізацыі, якія зацікаў-  
лены ў грантах праграмы  
Matra/KAP, павінны  
зьвяртацца ў Амбасаду  
Каралеўства Нідэрляндаў  
ў Варшаве ці ў Консуль-

ства Каралеўства Нідэр-  
ляндаў ў Менску. Няма  
вызначаных тэрмінаў  
падачы заявак і спэцы-  
яльных формаў заяўкі.

### СВАЕ ПРАПАНОВЫ ДАСЫЛАЙЦЕ:

Royal Netherlands  
Embassy  
Attn. Matra/KAP  
Ul Chocimska 6  
00-791 Warszawa

Консульства Каралеў-  
ства Нідэрляндаў  
220113, Менск, а/с 120  
(для карэспандэнцыі)  
вул. Мележа, 3-402

### ЗЬВЯРТАЙЦЕСЯ:

тэл.: 262-53-23, тэл./  
факс: 262-40-52  
Вінакураў Аляксандр  
Дзьмітрыевіч, Ганаровы  
консул  
Старонка ў Інтэрнэце:  
[http://  
www.nlembassy.pl/pages/  
Kap.html](http://www.nlembassy.pl/pages/Kap.html)

### КАМЭНТАР

Вам варта падаваць заяўку на праграму малых праектаў *Matra/KAP*, калі вы прадстаўляеце рэгія-  
нальную арганізацыю з адносна невялікім гадавым бюджэтам, але дзейнасьцю, якая спрыяе ўсталя-  
ваньню грамадзянскай супольнасьці і рэформам у Беларусі.

Праграма *Matra/KAP* прымае да разгляду заяўкі як ад зарэгістраваных, так і ад незарэгістраваных  
беларускіх грамадзкіх арганізацыяў. Заяўкі прымаюцца на працягу ўсяго года і разглядаюцца непас-  
рэдна ў амбасадзе Нідэрляндаў у Варшаве, што робіць працэдуру разгляду праектаў і іх зацьвярд-  
жэньня дастаткова хуткай.

Зьвярніце ўвагу на тое, што ваш праект не павінен быць вельмі маштабным. Гэта значыць, што  
перад праектам трэба ставіць дасягальныя мэты. Дзейнасьць па праекце і чаканыя вынікі павінны  
суадносіцца зь невялікім памерам выдаткоўваемых грантаў. Не забудзьцеся таксама дакладна  
вызначыць мэтавую групу вашага праекта.

Нягледзячы на невялікія памеры грантаў, адказна пастаўцеся да афармленьня заяўкі і ўкладаньня  
бюджэту. Прадстаўнікі праграмы добра арыентуюцца ў беларускай сытуацыі, каб аб'ектыўна ацаніць  
ваш праект і бюджэт. Таму ўважліва пастаўцеся да абгрунтаваньня неабходнасьці і карысьці прапа-  
наванага вамі праекта. Ад гэтага шмат у чым будзе залежыць ваш посьпех.

Не забудзьцеся напісаць суправаджальны ліст да праекта і падпісаць яго.

Ваша заяўка і суправаджальны ліст павінны быць напісаны выключна па-ангельску.



Информационный бюллетень объединения "Гражданские инициативы".

Цэнтр падтрымкі NGOs па Гомельскай вобласці.

Рэдактар Аляксандр ШКУТ.

Рэдакцыя: Юры Вороніжэц, Віктар Корнеенка, Галіна Скорыход.

Тэл./факс (0232) 47 96 96. Тираж 299 экз. Распространяется бесплатно.